

Akustik
Standard-Bezugspegel für die Kalibrierung audiometrischer Geräte
 Teil 3: Äquivalente Bezugs-Schwellenkraftpegel für reine Töne und
 Knochenleitungshörer
 (ISO 389-3 : 1994, einschließlich Technischer Korrektur 1 : 1995)
 Deutsche Fassung EN ISO 389-3 : 1998

DIN
EN ISO 389-3

ICS 13.140

Ersatz für
 DIN EN 27566 : 1992-03

Acoustics – Reference zero for the calibration of audiometric equipment – Part 3:
 Reference equivalent threshold force levels for pure tones and bone vibrators
 (ISO 389-3 : 1994, including Technical Corrigendum 1 : 1995);
 German version EN ISO 389-3 : 1998

Acoustique – Zéro de référence pour l'étalonnage d'équipements audio-
 métriques – Partie 3: Niveaux de référence équivalents de force liminaire pour
 les vibreurs à sons purs et les ossivibrateurs (ISO 389-3 : 1994, Rectificatif
 Technique 1 : 1995 inclus);
 Version allemande EN ISO 389-3 : 1998

Die Europäische Norm EN ISO 389-3 : 1998 hat den Status einer Deutschen Norm.

Beginn der Gültigkeit

EN ISO 389-3 : 1998 wurde am 4. Dezember 1998 angenommen.

Fortsetzung Seite 2 und 3
 und 15 Seiten EN

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)
 Normenausschuß Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS) im DIN und VDI

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm ISO 389-3:1994 "Acoustics – Reference zero for the calibration of audiometric equipment – Part 3: Reference equivalent threshold force levels for pure tones and bone vibrators", welche vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) unverändert als Europäische Norm angenommen wurde.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 821.6 "Hörgeräte, Audiometer und Kuppler" der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Die Internationale Norm ISO 389-3:1994 wurde vom Technischen Komitee 43 "Acoustics" der ISO erarbeitet. Sie ist Teil einer Reihe von Normen, die unter der Hauptnummer ISO 389 mit dem Titel "Akustik – Bezugspegel für die Kalibrierung audiometrischer Geräte" neu erarbeitet oder - im Falle bereits bestehender Normen - zusammengefaßt wurden.

Die Internationale Norm ISO 389 wird, wie im Vorwort der ISO festgelegt, aus folgenden Teilen bestehen:

- Teil 1: Äquivalente Bezugs-Schwellenschalldruckpegel für reine Töne und supra-aurale Kopfhörer;
- Teil 2: Äquivalente Bezugs-Schwellenschalldruckpegel für reine Töne und Einsteckhörer;
- Teil 3: Äquivalente Bezugs-Schwellenkraftpegel für reine Töne und Knochenleitungshörer;
- Teil 4: Bezugspegel für schmalbandige Verdeckungsgeräusche;
- Teil 5: Äquivalente Bezugs-Schwellenschalldruckpegel für reine Töne im Frequenzbereich 8 kHz bis 16 kHz;
- Teil 6: Äquivalente Bezugs-Schwellenschalldruckpegel für akustische Prüfsignale kurzer Dauer;
- Teil 7: Bezugshörschwellen unter Freifeld- und Diffusfeldbedingungen.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm liegen folgende Teile von ISO 389 vor:

- a) ISO 389 : 1991 (erneute Veröffentlichung als ISO 389-1 vorgesehen);
- b) ISO 389-2 : 1994;
- c) die Norm ISO 389-3 : 1994, die eine im wesentlichen redaktionelle Überarbeitung von ISO 7566 : 1987 (siehe DIN EN 27566:1992) darstellt;
- d) die Norm ISO 389-4 : 1994, die eine im wesentlichen redaktionelle Überarbeitung von ISO 8798 : 1987 (siehe DIN EN 28798 : 1992) darstellt.

In die vorliegende deutsche Fassung von EN ISO 389-3:1998 wurde die Technische Korrektur 1:1995 von ISO 389-3:1994 eingearbeitet.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN ISO 389:1995	ISO 389:1991	DIN EN ISO 389:1995-11	-
EN ISO 389-2:1994	ISO 389-2:1994	DIN EN ISO 389-2:1996-10	-
HD 590 S1:1991	IEC 60373:1990	DIN IEC 60373:1992-09	-

Änderungen

Gegenüber DIN EN 27566:1992-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Redaktionell überarbeitet.
- DIN EN 27566 gehört zudem zu einer Reihe von Normen, die unter der Hauptnummer DIN EN ISO 389 zusammengefaßt wurden.

Frühere Ausgaben

DIN EN 27566:1992-03

DIN ISO 7566:1988-11

DIN ISO 7566:1985-02

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 389	Akustik – Standard-Bezugspegel für die Kalibrierung von Reinton-Luftleitungs-Audiometern (ISO 389:1991); Deutsche Fassung EN ISO 389:1995
DIN EN ISO 389-2	Akustik – Standard-Bezugspegel für die Kalibrierung audiometrischer Geräte – Teil 2: Äquivalente Bezugs-Schwellenschalldruckpegel für reine Töne und Einsteckhörer (ISO 389-2:1994); Deutsche Fassung EN ISO 389-2:1996
DIN IEC 60373	Mechanische Kuppler für Messungen an Knochenleitungshörern (IEC 60373:1990); Deutsche Fassung HD 590 S1:1991

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Akustik –
Standard-Bezugspegel für die Kalibrierung audiometrischer Geräte –
Teil 3: Äquivalente Bezugs-Schwellenkraftpegel für reine Töne und
Knochenleitungshörer
(ISO 389-3:1994)

Acoustics – Reference zero for the calibration
of audiometric equipment –
Part 3: Reference equivalent threshold force
levels for pure tones and bone vibrators
(ISO 389-3:1994)

Acoustique – Zéro de référence pour
l'étalonnage d'équipements audiométriques –
Partie 3: Niveaux de référence équivalents de
force liminaire pour les vibreurs à sons purs
et les ossivibrateurs
(ISO 389-3:1994)

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 4. Dezember 1998 angenommen. Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CEN

Europäisches Komitee für Normung
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B - 1050 Brüssel

Vorwort

Der Text der Internationalen Norm vom Technischen Komitee ISO/TC 43 "Acoustics" der "International Organization for Standardization" (ISO) wurde als Europäische Norm durch das Technische Komitee CEN/TC 211 "Akustik" übernommen, dessen Sekretariat vom DS gehalten wird.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 27566:1991.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 1999, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 1999 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

Die Normenreihe ISO 389 besteht aus den folgenden Teilen unter dem Titel:

Acoustics – Reference zero for the calibration of audiometric equipment:

- Teil 1: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones and supra-aural earphones;
- Teil 2: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones and insert earphones;
- Teil 3: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones and bone vibrators;
- Teil 4: Reference levels for narrow-band masking noise;
- Teil 5: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones in the frequency range 8 kHz to 16 kHz;
- Teil 6: Reference equivalent threshold sound pressure levels for acoustic test signals of a short duration;
- Teil 7: Reference equivalent threshold of hearing under free-field and diffuse-field listening conditions.

Teil 1 wird eine Neuauflage der ISO 389:1991.

Die Anhänge A, B, C, D und E dieses Teils der ISO sind rein informativ.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm ISO 389-3:1994 wurde von CEN als Europäische Norm ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

ANMERKUNG Die normativen Verweisungen auf Internationale Normen sind in Anhang ZA (normativ) aufgeführt.